IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

- Fixture can not be used with a dimmer switch.
- This fixture is designed for indoor use **ONLY** and should not be used in areas with limited ventilation or high ambient temperatures.
- Fixture must be connected to a nominal 120Volt, 60 Hz power source. Any other connection voids warranty.
- Always use the same wattage and type of lamp included or specified for the fixture. Failure to do so will void warranty.
- This fixture is intended to be connected to a properly installed and grounded UL listed junction box (not provided) and should be installed according to NEC and local building codes.

⚠WARNING: RISK OF SHOCK
Electric current can cause painful shock or serious injury unless handled properly. For your safety, always:

- **Turn off electrical power at fuse or circuit breaker box before wiring fixture to the power supply.**
- **Turn off the power when you change lamps or perform other maintenance.**
- **Ground the fixture to avoid potential electric shocks and to ensure reliable starting.**
- **Double-check all connections to be sure they are tight and correct.**

This fixture is designed for use in a circuit protected by a fuse or circuit breaker and to be installed in accordance with national and local electrical codes. If you are unsure about your wiring, consult a qualified electrician or local electrical inspector, and check your local electrical code.

⚠WARNING: RISK OF INJURY

- Some metal parts in the fixture may have sharp edges. To prevent cuts and scrapes, wear gloves when handling the parts.
- Account for small parts and destroy packing material, as these may be hazardous to children.

⚠CAUTION: RISK OF FIRE
Minimum 90° C supply conductors.

If lamp is marked (Hg) it contains Mercury.
Follow disposal laws. See WWW.LAMPRECYCLE.ORG

Si la lampe indique (Hg) une teneur en mercure.
Suivre les lois sur l'élimination des déchets.

Si la lámpara esta marcada (Hg) con que contiene Mercurio.
Siga leyes de disposición.

IMPORTANTES MESURES DE SÉCURITÉ

- L'appareil ne peut être utilisé sur un gradateur d'intensité.
- Cet appareil est conçu pour un usage à l'intérieur **SEULEMENT** et ne doit pas être utilisé dans un lieu mal aéré ou soumis à une température ambiante élevée.
- L'appareil doit être connecté à une tension d'alimentation nominale de 120 V, 60 Hz.
- Toujours employer une lampe du même type et de la même puissance que celle incluse ou spécifiée pour l'appareil. À défaut de quoi, la garantie sera annulée.
- Cet appareil est prévu pour un raccordement à une boîte de jonction homologuée UL (non fournie) installée correctement avec mise à la terre et doit être installé conformément aux codes du bâtiment locaux et NEC.

⚠ AVERTISSEMENT:
DANGER DE CHOC ÉLECTRIQUE
Afin d'éviter les blessures causées par une décharge électrique, il faut prendre les précautions suivantes avant d'installer un luminaire:

- **Couper le courant au boîtier disjoncteurs ou à fusibles avant l'installation.**
- **Toujours couper le courant pour le changement des lampes ou l'entretien.**
- **Effectuer la mise à la terre du luminaire pour éviter tout choc électrique éventuel et assurer l'allumage.**
- **Toujours vérifier les connexions afin qu'elles soient adéquates et solides.**

Cet appareil est destiné à un circuit d'alimentation protégé par un fusible ou un disjoncteur. Il doit être installé selon le code de l'électricité applicable. En cas de doutes, faire appel à un électricien ou un inspecteur en électricité, et vérifier le code de l'électricité en vigueur.

⚠ AVERTISSEMENT:
DANGER DE COUPURES

- Certaines pièces de métal pourraient présenter des rebords coupants, pour éviter toute blessure, porter des gants lorsqu'on manipule le luminaire.
- Garder les petites pièces hors de la portée des enfants et détruire le matériel d' emballage.

⚠ MISE EN GARDE:
RISQUE D'INCENDIE
Les fils d'alimentation doivent convener pour 90° C.

INFORMACIÓN IMPORTANTE DE SEGURIDAD

- Luminario no se puede utilizar con un atenuador de intensidad.
- Este luminario esta diseñado para uso al interior **SOLAMENTE** y no debe ser utilizado en áreas con ventilación limitada ni temperaturas altas.
- Luminario debe ser conectado a una fuente eléctrica nominal de 120 Voltios, 60 Hz. Cualquier otra conexión invalidara la garantía.
- Siempre utilice el mismo vataje y el tipo de lámpara incluida o specificada para el luminario. Incumplimiento invalidara la garantía.
- Este luminario esta destinado para ser conectado a una caja de ensambladura (no proporcionada) correctamente instalada, listada UL, puesta a tierra y debe ser instalada según códigos del NEC y locales de construcción.

⚠ADVERTENCIA:
RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA
La corriente eléctrica de su casa puede causarle una descarga eléctrica dolorosa o una lesión seria a menos que se use adecuadamente. Para su seguridad, siempre recuerde lo siguiente:

- **Desconecte la corriente eléctrica en la caja de fusibles o de cortacircuito antes de instalar la luminaria.**
- **Desconecte la corriente eléctrica cada vez que cambie las lámparas o para darle mantenimiento en el futuro.**
- **Conecte a tierra la luminaria para evitar posible descarga eléctrica y asegurar que funcione aecuadamente.**
- **Revise dos veces todas las conexiones para asegurarse que estén bien apretadas y correctamente instaladas.**

Esta luminaria está diseñada para ser usada en un circuito protegido por un fusible o cortacircuitos e instalada de acuerdo con los códigos de electricidad locales. Si no está seguro de su alambrado, consulte con un electricista calificado o al inspector de electricidad local y verifique su código de electricidad local.

⚠ADVERTENCIA:
RIESGO DE LESIÓN

- Algnas partes de metal de esta luminaria pueden tener bordes muy afilados. Para prevenir cortaduras y raspaduras, use guantes al instalar las piezas.
- Recoja todas las piezas pequeñas sobrantes y destruyalas junto con el material de embalaje,ya que éstos pueden ser peligrosos a los niños.

⚠PRECAUCIÓN:
RIESGO DE FUEGO
Conductores de suministrode mínimo de 90° C.

GUIDE DÉTAILLÉ

1. Retirer les composants de l'appareil et tout sac de pièces fourni. S'assurer que toutes les pièces sont comprises. **Voir la Page 2.**

Note: Couper l'alimentation au disjoncteur du circuit électrique!

2. **Installer les vis de montage (1)** jusqu'à approximativement ¾ de leur longueur dans les trous filetés de la boîte de jonction.

Note: L'appareil est conçu pour montage à une boîte de jonction de 4 po standard répertoriée UL. Si une autre boîte est employée, les fentes en trou de serrure ne s'aligneront peut-être pas sur les vis de la boîte de jonction et vous devrez acheter une traverse.

MISE EN GARDE POUR LE CÂBLAGE ET LE MODE D'EMPLOI DE L'APPAREIL : Connecter l'appareil à des fils d'alimentation calibrés pour au moins 90 °C (194 °F). Ne pas utiliser cet appareil sur un circuit de gradation de l'éclairage.

3. **L'électricité étant coupée,** tenir solidement le bloc boîtier (5) et connecter le fil de mise à la terre vert de l'appareil au fil de mise à la terre en cuivre nu de la boîte de jonction à l'aide d'un capuchon de connexion (2). *(Si l'alimentation sur place ne comporte pas un fil de mise à la terre, consulter votre code d'électricité local et vérifier les méthodes de mise à la terre conformes).* **Voir la Fig. 1**.

POUR ASSURER UN BON RACCORDEMENT, METTRE LE CAPUCHON SUR LES FILS ET TOURNER DANS LE SENS DE ROTATION HORAIRE JUSQU'À CE QUE LA CONNEXION SOIT SOLIDE.

4. **Employer des capuchons de connexion (2)** et con necter le fil blanc de l'appareil au fil blanc (neutre) de l'alimentation, puis le fil noir de l'appareil au fil noir de l'alimentation. **Voir la Fig. 1.**

5. **Tenir le bloc boîtier (5)** dans une main et de l'autre ranger les fils dans la boîte de jonction.

6. **Aligner les fentes en trou de serrure** du bloc boîtier de l'appareil sur les têtes de vis déjà installées dans la boîte de jonction, soulever l'appareil, le tourner dans le sens opposé aux aiguilles d'une montre et serrer les vis pour fixer solidement le bloc boîtier au plafond. **Voir la Fig. 1**.

Installation des Lampes
Mise en garde: La fiche électrique de la lampe est conçue pour bouger librement entre les arrêts mécaniques. Ne pas la forcer outre les limites prévues, car ceci pourrait empêcher l'allumage de la lampe.

7. **Installer la plus petite lampe en premier.** La placer sur deux des trois pinces de lampe puis pousser délicatement la lampe sur la troisième pince tout en la tirant légèrement vers l'arrière. Connecter la fiche de l'appareil à la lampe. Répéter la procédure avec la plus grande lampe.

8. Installation du cadre du diffuseur. Déposer le diffuseur dans l'ouverture du cadre et installer le bloc cadre sur le plateau en alignant les vis de montage sur les trous ouverts du cadre. Tout en supportant le bloc cadre, poser les (3) falteaux décoratifs sur les vis de montage (**voir la fig. 2**). Serrer à la main.

9. **Rétablir le courant électrique** au fusible ou au disjoncteur et vérifier si l'installation a été réussie.

Guide de dépannage :
Si l'appareil ne fonctionne pas adéquatement, veuillez vous servir du guide ci-dessous afin d'identifier et corriger le problème.

- Vous assurer qu'une lampe adéquate est employée.
- Vous assurer que la lampe est bien installée dans la douille.
- Remplacer toute lampe défectueuse.
- Vérifier si le câblage de l'appareil est bien fait.
- Vérifier si la mise à la terre de l'appareil est adéquate.
- Vérifier la tension de secteur de l'appareil.

Le remplacement du ballast doit être effectué par un électricien compétent.

Pour toute autre assistance, veuillez contacter nos services de support technique :
Consumer Products Technical Support : (800) 748-5070

Nettoyer à l'aide d'un linge doux. Nettoyer le diffuseur avec un savon doux et de l'eau. Ne pas utiliser de produits abrasifs tels les tampons ou poudres à récurer, la laine d'acier ou les papiers abrasifs.

LIGHTAHOME.COM
Apprenez à éclairer votre intérieur comme un pro !

LITHONIA LIGHTING®
An AcuityBrands Company

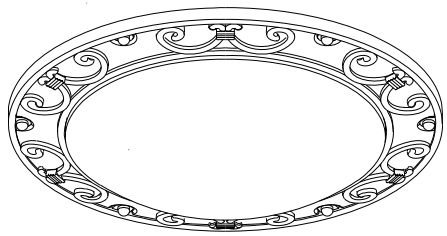
Acuity Brands Lighting, Inc.
One Lithonia Way, Conyers, GA 30012
www.lightahome.com

LITHONIA LIGHTING®

INSTALLATION INSTRUCTIONS / INSTRUCCIONES DE INSTALACION / DIRECTIVES D'INSTALLATION

Artisten ™

Flush Mount (22W & 32W 3500K Circline T9 Lamps)
Rasante (22W & 32W 3500K Circular T9 Lámparas)
Affleuré (22W & 32W 3500K Circulaire T9 Lampes)



Model Numbers / Números de Modelo / Numéros des modèles

10827 BZA

This product comes with a:
TWO YEAR LIMITED WARRANTY
Register your warranty on www.lightahome.com/warranty
Your prompt product registration outlines your right to the protection available under the terms and conditions of your Lithonia Lighting warranty.

LIGHTAHOME.COM
Visit lightahome.com to find complementary fixtures and much more.
• Customer Support • Our Complete Product Catalog • Product Instruction Sheets
• Energy Saving Tips • Product Specifications • Glossary of Lighting Terms

Protect yourself. Before installing, read these instructions carefully and save them for future reference.
Date Installed: _____

Protéjse. Antes de instalar, lea estas instrucciones cuidadosamente y guárdelas para futura referencia.
Fecha Instalada: _____

Pour votre propre protection. Avant de procéder à l'installation, veuillez lire attentivement ces directives et les conserver pour référence ultérieure.
Date de l'installation : _____

U219523T 12/09

INSTALLATION FIGURES FIGURES D'INSTALLATION FIGURAS DE LA INSTALACIÓN

REQUIRED TOOLS
HERRAMIENTAS REQUERIDAS
OUTILS REQUIS

FIXTURE PACKING LIST

Description	Quantity
1) Mounting Screws *	2
2) Wirenuts *	3
3) Frame Screw	3
4) Ballast	1
5) Housing Assembly	1
6) Lamp Clip	6
7) Power Connector	2
8) 22W Lamp	1
9) Lamp Power Receptacle	2
10) 32W Lamp	1
11) Diffuser	1
12) Diffuser Frame	1
13) Finial*	3

Mounting Hardware Included

LISTA DE EMBALAJE

Descripción	Cantidad
1) Tornillos *	2
2) Capuchones de Alambres *	3
3) Marco de tornillo	3
4) Balastro(s)	1
5) Ensamblaje de la Carcasa	1
6) Grapa de la Lámpara	6
7) Conectador de Suministro	2
8) Lámpara de 22W	1
9) Receptáculo de Suministro de la Lámpara	2
10) Lámpara de 32W	1
11) Difusor	1
12) del marco del difusor	1
13) Finial*	3

*Contenidos en el Paquete de Piezas

Herraje para Montaje Incluidas

LISTE DES PIECES

Description	Quantité
1) Vis *	2
2) Capuchons de Connexion *	3
3) Cadre à vis	3
4) Ballast(s)	1
5) Bloc Boîtier	1
6) Agrafes	6
7) Connecteur d'Alimentation	2
8) Lampe de 22W	1
9) Prise d'alimentation de la Lampe	2
10) Lampe de 32 W	1
11) Diffuseur	1
12) du cadre du diffuseur	1
13) Faîteau*	3

*Compris dans les sacs d'emballage

Quincaillerie de Montage Incluses

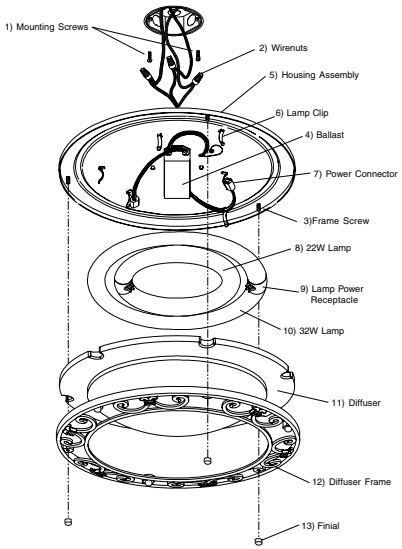


Figure 1

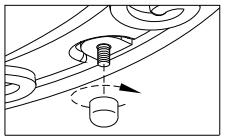


Figure 2

INSTALLATION INSTRUCTIONS

1. Remove fixture components and parts pack(s). Check that all parts are included. **See Page 2.**

Note: Turn off power at fuse or circuit breaker box!

2. **Install Mounting Screws (1)** approx. 3/4 of their length into threaded holes in junction box.
Note: Fixture is designed to be mounted to a standard 4" UL listed junction box. If other box is used, keyholes may not align with screws in junction box and you will need to purchase a crossbar.

WIRING AND FIXTURE OPERATION CAUTION:
Connect fixture to supply wires rated for at least 90°C (194°F). Do not use fixture on dimming circuits. Assistance may be required to support fixture during installation

Note: Turn off power at fuse or circuit breaker box!

3. **With the power turned off,** hold the fixture Housing Assembly (5) firmly and connect the green ground wire from the fixture to the bare copper ground wire from the junction box using a Wirenut (2). (*If house wiring does not include a ground wire, consult your local electrical code for approved grounding methods).*

FOR PROPER CONNECTION, PLACE WIRE NUT OVERWIRES, TWIST CLOCKWISE UNTIL TIGHT.
Note: Make sure no wires are exposed.

4. **Use Wire Nuts (2)** to connect white fixture wire to the white (neutral) power supply wire and the black fixture wire to the black power supply wire. **See Fig 1.**

5. **Hold Housing Assembly (5)** in one hand and with the other hand tuck wire up and into junction box.

6. **Align keyholes in fixture Housing Assembly** over the previously installed screw heads in junction box, lift fixture up, rotate counterclockwise and tighten Screws to secure Housing Assembly (5) against ceiling. **See Fig. 1**.

Lamp Installation

Caution: The electrical connection plug of the lamp is designed to rotate freely within the limits of mechanical stops. Do not force beyond the limits of easy movement or the lamp may fail to operate.

7. **Install smallest Lamp (8) first by positioning Lamp over** two of the three Lamp clips (6). Gently push Lamp over third clip while pulling the clip back slightly. Connect plug (7) from fixture to Lamp.
Repeat the process with the larger Lamp (10).

8. Diffuser frame installation- Place diffuser (11) into frame (12) opening. Install frame assembly onto pan (5) by aligning frame screws (3) with open holes on frame (12).
While supporting frame assembly, install three finials (13) onto frame screws (3)- **see fig 2**. Hand tighten.

9. **Turn on electricity** at fuse or circuit breaker box and verify success of installation.

Trouble Shooting Guide

If this fixture fails to operate properly, use the guide below to diagnose and correct the problem.

- Verify that correct lamps are used.
- Make sure lamps are properly seated in socket.
- Replace defective lamp(s).
- Verify that fixture is wired properly.
- Verify that fixture is grounded correctly.
- The line voltage at the fixture is correct.

For Ballast replacement consult a qualified electrician.

If further assistance is required, contact:
Consumer Products Technical Support at: (800) 748-5070

To clean, wipe fixture with a soft cloth. Clean diffuser with a mild soap and water. Do not use abrasive materials such as scouring pads or powders, steel wool or abrasive paper.

Learn to light your home like a pro!

LIGHTaHOME.com

GUÍA DE PASO-A-PASO

1. Remueva los componentes del luminario y paquete(s) de pieza(s). Asegure que todas las piezas estén incluidas. **Vea la Pagina 2.**

Nota: ¡Apague la electricidad en la caja de cortacircuitos!

2. **Instale Tornillos de Montaje (1)** aprox. ¾ de su longitud en los agujeros roscados en la caja de alambres.
Nota: El luminario esta diseñado para ser montado a una caja de alambres estándar de 4" listada UL. Si otra caja es usada, los "keyholes" no alinean con los tornillos en la caja de alambres y tendrá que comprar una barra transversal.

CUIDADO DE LA OPERACIÓN DEL LUMINARIO Y EL ALAMBRADO: Conecte el luminario a alambres de suministros que estén clasificados a por lo menos 90°C (194° F). No use el luminario en circuitos con atenuador de intensidad.

3. **Con la electricidad apagada,** sostenga el Ensamblaje de la Carcasa del luminario (5) firmemente y conecte el alambre verde de tierra del luminario al alambre de cobre descubierto de hacer tierra de la caja de alambres usando un Capuchón de Alambres (2). *(Si el alambrado de casa no incluye un alambre de conexión a tierra, consulte su código eléctrico local para métodos de hacer tierra aprobados).* **Vea Fig. 1.**

PARA UNA CONEXIÓN APROPIADA, COLOQUE EL CAPUCHÓN DE ALAMBRES SOBRE LOS ALAMBRES, GIRE HACIA SU DERECHA HASTA QUE QUEDE APRETADO.

4. **Use Capuchón de Alambres (2)** para conectar el alambre del luminario blanco (neutro) al alambre de suministro de electricidad y el alambre del luminario negro al alambre de suministro de electricidad. **Vea Fig. 1**.

5. **Sostenga el Ensamblaje de la Carcasa (5)** en una mano y con la otra mano meta el alambre y en la caja de alambres.

6. **Alinee los "keyholes" en el Ensamblaje de la Carcasa** sobre las cabezas de los tornillos anteriormente instalados en la caja de alambres, levante el luminario, gírelo hacia su izquierda y apriete tornillos para asegurar el Ensamblaje de la Carcasa contra el techo. **Vea Fig. 1**.

Instalación de la Lámparas

Precaución: El enchufe eléctrico de la conexión de la lámpara esta diseñado para rotar libremente dentro de los límites de un paro mecánico. No fuerce más allá de los límites de permitir un movimiento con facilidad o puede que la lámpara no funcione.

7. **Instale la lámpara más pequeña primero** colocando la lámpara sobre dos de las tres grapas de la lámpara. Empuje suavemente la lámpara sobre la tercera grapa al mismo tiempo levemente tirando la grapa hacia atrás. Conecte el enchufe de la luminaria a la lámpara. Repita el proceso con la lámpara más grande.

8. La instalación del marco del difusor- Coloque el difusoren la apertura del marco e instale el ensamble del marco en la carcasa alineando los tornillos de montaje con los agujeros libres en el marco. Apoyando el ensamble del marco, instale (3) finials decorativos en los tornillos de montaje (**vea fig 2**). Apriete a mano.

9. **Encienda la electricidad** en la caja de fusibles o caja de cortacircuitos y verifique el éxito de la instalación.

Guía de Localización de Averías

Si este luminario falla de operar apropiadamente, use la siguiente guía para diagnosticar y corregir el problema.

- Verifique que la Lámpara usada es la correcta.
- Asegure que la lámpara este asentada correctamente en el enchufe.
- Reemplace la(s) lámpara(s) defectiva(s)
- Verifique que el luminario este alambrado apropiadamente.
- Verifique que el luminario este conectado tierra correctamente.
- El voltaje de la línea en el luminario este correcto

El reemplazo del balastro tiene que ser hecho por un electricista calificado.

Si requiere ayuda adicional, contacte:
Consumer Products Technical Support al: (800) 748-5070

Para limpiar el luminario, use un paño suave. Limpie el difusor con un jabón suave y agua. No utilice materias abrasivas tales como almohadillas o polvos de restregar, "steel wool" o papel de lija.

LIGHTaHOME.com

!Aprenda a iluminar su hogar como un profesional!